

**EESTI VABARIIGI KULTUURIMINISTEERIUMI
JA
HIINA RAHVAVABARIIGI RIIKLIKU AJAKIRJANDUSE, KIRJASTAMISE,
RAADIO, FILMI JA TELEVISIOONI VALITSUSE
FILMIALASE KOOSTÖÖ KOKKULEPPE**

Eesti Vabariigi Kultuuriministeerium ja Hiina Rahvavabariigi Riiklik Ajakirjanduse, Kirjastamise, Raadio, Filmi ja Televisiooni Valitsus (*lepingupooled*),

ARVESTADES, et tihedam omavaheline koostöö filmide tootmisel toob kasu mõlema riigi filmitööstusele;

PÜÜDES arendada ja laiendada kahe riigi vahelist filmialast koostööd;

SOOVIDES tõhustada ja lihtsustada filmide kaastootmist, mis võib soodustada mõlema riigi filmitööstuse arengut ning kultuuri- ja majandusvahetust;

OLLES VEENDUNUD, et sellised vahetused aitavad kaasa kahe riigi suhete arendamisele;

ON KOKKU LEPPINUD järgmises.

**ARTIKKEL 1
Mõisted**

1.1 Kokkuleppes kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *kaastootja* – koostööfilmi kaasatud Eesti filmitootmisettevõtted või -tootjad või Hiina filmitootmisettevõtted või -tootjad või artiklile 6 vastavate kolmanda isiku osalusega koostööprojektidega seoses kaastootjad, kes ei ole ei Eesti ega Hiina kodanikud;
- b) *koostööfilm* – film, mille on teinud üks või mitu Eesti tootjat (*Eesti kaastootja*) koos ühe või mitme Hiina tootjaga (*Hiina kaastootja*) ühise investeeringu ja autoriõiguse alusel ja mille suhtes kohaldub artikkel 6. Koostööfilmi puhul panustab iga kaastootja vähemalt lisas sätestatud ulatuses loomingu- ja rahalise panusega;
- c) *film* – materjalis sisalduvate kujutiste või kujutiste ja helide kogum, sealhulgas mängufilmid, dokumentaalfilmid ja animafilmid, mis on eelkõige ette nähtud kinodes levitamiseks ning televisiooni, mobiiltelefonide ja *online*-platvormide jaoks. Film hõlmab ka televisiooni jaoks tehtud mängufilmi laadset filmi (telefilmid);
- d) *kodanik*:
 - i) seoses Eestiga üksikisik, kellel on Eesti kodakondsus, või juriidiline isik, kelle juriidiline vorm tuleneb Eestis kehtivatest seadustest;
 - ii) seoses Hiinaga Hiina kodanik ja juriidiline isik;

- e) *resident*:
 - i) seoses Eestiga füüsiline isik, kellel ei ole Eesti kodakondsust, kuid kes on Eesti pikaajaline või alaline resident;
 - ii) seoses Hiinaga füüsiline isik, kes on Hiina pikaajaline või alaline resident;
- f) *pädevad asutused* – lepingupoolte poolt lisas sellistena määratletud asutused.

ARTIKKEL 2

Rahvusliku filmina tunnustamine ja õigus soodustustele

- 2.1 Koostööfilmil on õigus täielikult kasutada kõiki soodustusi, mida vastavalt Eestis ja Hiinas antakse või võidakse anda rahvuslikele filmidele riigis kehtivatele õigusaktide kohaselt. Neid soodustusi võib saada üksnes soodustusi andva riigi kaastootja.
- 2.2 Käesoleva artikli lõikes 2.1. osutatud soodustused hõlmavad eelkõige:
 - a) kvoodipiirangute tühistamist, mida vastasel juhul kohaldataks filmiimpordi, -levi või -näitamise suhtes, ja
 - b) lepingupoole ja impordi kvoodipiiranguid rakendava kolmanda riigi vahel kokkulepitud impordi erikorra kasutamist selle lepingupoole kodumaiste filmide impordi puhul.
- 2.3 Olenemata artikli lõigetest 2.1 ja 2.2 tuleneb maksusoodustuste saamise õigus (tingimusel, et film vastab selliste soodustuste saamiseks kodumaistele filmidele kehtestatud kriteeriumidele) ainult riigis kehtivatest õigusaktidest, võttes arvesse Eesti Vabariigi Valitsuse ja Hiina Rahvavabariigi Valitsuse tulumaksudega topeltmaksustamise vältimise ja maksudest hoidumise tõkestamise 8. jaanuari 1999 kokkulepet (muudetud 9. detsembril 2014).

ARTIKKEL 3

Pädevad asutused

- 3.1 Iga lepingupoole pädev asutus sätestatakse käesoleva kokkuleppe lisas. Olenemata artiklist 14, kui lepingupool soovib määratleda teise asutuse oma pädevaks asutuseks, teavitab see lepingupool teist lepingupoolt eelnevalt sellistest muutustest diplomaatiliste kanalite kaudu kirjalikult.

ARTIKKEL 4

Projektide heakskiitmine

- 4.1 Koostööfilmid peavad saama vastavate pädevate asutuste esialgse heakskiidu enne nende tootmise alustamist. Kaastootjad vastutavad pädevate asutuste nõutud dokumentide esitamise eest, mis võimaldavad pädevatel asutustel nende esialgsed heakskiitmisprotsessid läbi viia.

- 4.2 Koostööfilmid tuleb toota pädevate asutuste antud esialgse heakskiidu tingimuste kohaselt.
- 4.3 Tootmise lõpetamisel vastutavad kaastootjad pädevate asutuste ees lõpetatud koostööfilmi (ja pädevate asutuste nõutud dokumentide) esitamise eest, et võimaldada pädevatel asutustel viia oma lõplikud heakskiitmisprotsessid läbi enne, kui koostööfilm saab lõpliku heakskiiduga kaasnevad soodustused artikli 2.1 kohaselt.
- 4.4 Nii esialgse kui ka lõpliku heakskiitmise otsustamisel kohaldavad pädevad asutused koostööfilmide suhtes käesoleva kokkuleppe lisa.
- 4.5 Pädevad asutused konsulteerivad teineteisega, et võimaldada neil teha kindlaks, kas projekt vastab käesoleva kokkuleppe sätetele. Esialgse või lõpliku heakskiidu andmise või sellest keeldumise otsustamisel kohaldab pädev asutus oma poliitikaid ja suuniseid.
- 4.6 Koostööfilmi heakskiitmiseks võib iga pädev asutus ette näha käesoleva kokkuleppe üldiste eesmärkide saavutamiseks koostatud heakskiitmingimused. Kui pädevatel asutustel on sellise heakskiidu andmises või sellise tingimuse lisamises lahkavamus, ei kiideta asjaomast projekti käesoleva kokkuleppe alusel heaks.
- 4.7 Eestiga seoses tunnistatakse, et koostööfilm on esialgse heakskiitmisprotsessi läbinud, kui Eesti pädev asutus teatab Eesti kaastootjale kirjalikult esialgse heakskiidu andmisest. Koostööfilmi puhul tunnistatakse, et lõplik heakskiitmisprotsess on läbitud, kui Eesti pädev asutus teatab Eesti kaastootjale kirjalikult lõpliku heakskiidu andmisest.
- 4.8 Hiinaga seoses tunnistatakse, et koostööfilm on esialgse heakskiitmisprotsessi läbinud, kui Hiina pädev asutus annab sellele projekti alustamise („*Project Establishment*“) staatuse. Koostööfilmi puhul tunnistatakse, et lõplik heakskiitmisprotsess on läbitud, kui Hiina pädev asutus annab sellele filmi avaliku linastamise loa („*Film Public Screening Permit*“).

ARTIKKEL 5

Nõuded koostööprojektidega tegelevatele ettevõtetele / üksikisikutele

- 5.1 Koostööfilmi tootmisega tegelevad ettevõtted peavad olema registreeritud asjaomase lepingupoole õigusaktide kohaselt. Lisaks sellele peavad üksiktootjad, tootmisega tegelevad ettevõtted ja stuudiod saama pädevate asutuste nõutud load.
- 5.2 Koostööfilme võivad teha filmitootjad, kelle tehniline ja finantssuutlikkus ning töökogemus vastavad vastavate pädevate asutuste heakskiitmisprotsesside nõuetele.

ARTIKKEL 6

Koostöö kolmandate isikutega

- 6.1 Pädevate asutuste heakskiidul võivad kolmandatest isikutest kaastootjad osaleda koostööfilmi kaastootmises käesoleva kokkuleppe alusel.

ARTIKKEL 7

Koostööprojekti staatuse taotlemine

- 7.1 Hiina kaastootja vastutab koostööprojekti staatuse taotlemise eest Hiinas ja kõige eest, mida on vaja teha tagamaks, et koostööfilm vastab nii Hiina pädeva asutuse kui ka koostööprojekti staatuse andmist korraldava Hiina organisatsiooni nõuetele.
- 7.2 Eesti kaastootja vastutab koostööprojekti staatuse taotlemise eest Eestis ja kõige eest, mida on vaja teha tagamaks, et koostööfilm vastab Eesti pädeva asutuse koostööprojekti staatuse andmise nõuetele.
- 7.3 Kolmandast isikust kaastootja täidab kõiki koostööprojekti staatusega seotud tingimusi, mille täitmist nõutakse filmi toomiseks selle kaastootja ja kas Eesti või Hiina territooriumil kehtiva filmialase koostöölepingu kohaselt.

ARTIKKEL 8

Seadmete import

- 8.1 Lepingupooled võimaldavad oma vastavate õigusaktide kohaselt kinoseadmete ajutist importi imporditollimaksu- ja impordimaksuvabalt koostööfilmide tegemiseks.

ARTIKKEL 9

Sissesõidu lihtsustamine

- 9.1 Lepingupooled lubavad artikli 1.1 punktidele d ja e vastavatel teise riigi töötajatel ja kolmandast isikust kaastootja territooriumi kodanikel vastavalt olukorrale kas Eestisse või Hiinasse siseneda, seal viibida ja sinna tagasi pöörduda koostööfilmi tegemise või kasutamise eesmärgil, tingimusel et nad täidavad vastavate territooriumide asjaomaseid seadusi.

ARTIKKEL 10

Seaduste ja kultuuritavade austamine

- 10.1 Lepingupoolte tootmismeeskonnad austavad filmimispaiga riigi põhiseadust, õigusakte, etnilisi kultuure, religioosseid uskumusi ning kohalikke kombeid ja tavasid.

ARTIKKEL 11

Avaliku näitamise luba

- 11.1 Koostööfilmi heakskiitmine pädevate asutuste poolt ei kohusta kummagi

lepingupoole asjaomaseid asutusi lubama tulemuseks oleva filmi avalikku näitamist oma riigis.

ARTIKKEL 12

Rahvusvahelised filmifestivalid

- 12.1 Enamusosalusega kaastootjal on eesõigus saata koostööfilm filmifestivalidele. Kui mõlemad kaastootjad sellega nõustuvad, võib üks neist saata koostööfilmi rahvusvahelistele filmifestivalidele, tingimusel et vastavaid pädevaid asutusi informeeritakse sellisest kavatsusest 30 päeva enne sündmuse algust.

ARTIKKEL 13

Filmivahetus

- 13.1 Pädevad asutused julgustavad kahe riigi filmiorganisatsioone ja üksikisikuid tegema teineteisega koostööd ja vahetusi, sealhulgas korraldama teineteise filmide importi ja näitamist ning filmivõtteid ja tootmist teineteise territooriumil.

ARTIKKEL 14

Lisa staatus

- 14.1 Kokkuleppe lisa moodustab kokkuleppe lahutamatu osa, rakendades käesoleva kokkuleppe.
- 14.2 Artikli 3.1 kohaselt ja olenemata artiklist 15.2 lepivad pädevad asutused lisa muudatused ühiselt kokku. Lisa muudatused ei tohi olla vastuolus kokkuleppe sätetega.
- 14.3 Lisa muudatused kinnitatakse diplomaatiliste nootidega ja nad jõustuvad sellises kinnituses nimetatud kuupäeval.

ARTIKKEL 15

Muutmine ja läbivaatamine

- 15.1 Lepingupoole pädevad asutused kontrollivad kokkuleppe toimimist, püüavad lahendada selle rakendamisel tekkida võivaid raskusi ja teevad kokkuleppe muutmiseks vajalikuks peetavaid ettepanekuid.
- 15.2 Lepingupoole võivad muuta kokkuleppet vastastikusel nõusolekul. Sellised muudatused jõustuvad artiklis 16.1 toodud tingimuste kohaselt.

ARTIKKEL 16

Jõustumine

- 16.1 Kokkulepe jõustub, kui lepingupooled on teineteisele teatanud, et nende vastavad jõustumisega seotud riigisisesed nõuded on täidetud. Kokkulepe jõustub kolmekümnendal päeval pärast nendest kahest teatest viimase kättesaamise kuupäeva.

ARTIKKEL 17 Rahvusvahelised kohustused

- 17.1 Kokkuleppe sätteid ei piira lepingupoolte muid rahvusvahelisi kohustusi, sealhulgas Euroopa Liidu õigusest tulenevaid Eesti Vabariigi Valitsuse kohustusi.

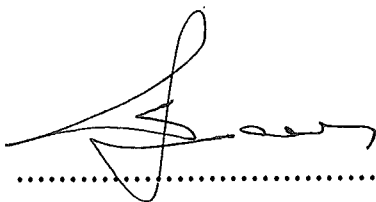
ARTIKKEL 18 Kehtivusaeg ja lõpetamine

- 18.1 Kokkuleppe kehtib neli aastat.
- 18.2 Kumbki lepingupool võib kokkuleppe lõpetada, teatades sellest teisele kokkuleppeosalisele kuus kuud kirjalikult ette.
- 18.3 Kui kumbki lepingupool ei edasta teadet kuus kuud enne kokkuleppe kehtivusaja lõppu, pikeneb see automaatselt neljaks aastaks ning seejärel pikendatakse seda vastavalt samadeks ajavahemikeks.
- 18.4 Pädevate asutuste heakskiidu kohaselt käesoleva kokkuleppe alusel tehtud filmi, mis lõpetatakse pärast käesoleva kokkuleppe lõpetamist, käsitletakse koostööfilmina ja selle kaastootjatel on vastavalt õigus kõikidele kokkuleppe soodustustele.

SELLE KINNITUSEKS on täievolilised esindajad kokkuleppele alla kirjutanud.

SÕLMITUD Pekingis,2016 kahes eksemplaris eesti, inglise ja hiina keeles, kusjuures kõik tekstid on on võrdse juriidilise jõuga. Tõlgenduserinevuste korral lähtutakse ingliskeelsest tekstist.

Eesti Vabariigi Kultuuriministeeriumi
nimel



.....

Hiina Rahvavabariigi Riikliku
Ajakirjanduse, Kirjastamise, Raadio,
Filmi ja Televisiooni Valitsuse
nimel



.....

LISA

EESTI VABARIIGI KULTUURIMINISTEERIUMI
JA
HIINA RAHVAVABARIIGI RIIKLIKU AJAKIRJANDUSE, KIRJASTAMISE,
RAADIO, FILMI JA TELEVISIOONI VALITSUSE
FILMIALASE KOOSTÖÖ KOKKULEPPE
RAKENDUSKOKKULEPE

A. Pädevad asutused

Eesti Vabariigi Kultuuriministeeriumi ja Hiina Rahvavabariigi Riikliku Ajakirjanduse, Kirjastamise, Raadio, Filmi ja Televisiooni Valitsuse filmialase koostöö kokkuleppe (*kokkulepe*) kohased pädevad asutused on:

- 1) Eesti pädev asutus on Eesti Filmi Instituut (*EFI*), mille Eesti Kultuuriministeerium määratles Eesti korraldava organisatsioonina;
- 2) Hiina pädev asutus on Riikliku Ajakirjanduse, Kirjastamise, Raadio, Filmi ja Televisiooni Valitsuse juures asuv filmibüroo (*Film Bureau*);

Hiina pädev asutus määratleb *China Film Co-production Corporationi* Hiina korraldava organisatsioonina, läbi mille hinnatakse koostööfilme koostööprojekti staatuse andmiseks.

B. Koostööfilmide suhtes kehtivad eeskirjad

Käesoleva lisa järgmised eeskirjad kehtivad kokkuleppe järgsete koostööfilmide suhtes.

- 1) Kokkuleppe kohaste soodustuste taotlused koostööprojektile tuleb esitada samaaegselt mõlemale pädevale asutusele vähemalt kolmkümmend (30) päeva enne filmimise algust. (Erandiks on tootmistoetuse taotlus täispika Eesti mängufilmi jaoks, mis on ühtlasi Hiina vähemusosalusega koostööprojekt, mis tuleb esitada EFI-le vähemalt 4 (neli) kuud enne võtete alguskuupäeva). Asutused annavad taotlejale oma otsusest teada hiljemalt viis (5) tööpäeva enne filmivõtete algust. Taotlusele lisaks esitatav dokumentatsioon peab sisaldama järgmisi eesti ja/või hiina ja inglise keeles koostatud dokumente, mida nõuavad vastavad pädevad asutused:
 - a) lõplik stsenaarium;
 - b) dokument, mis tõendab, et autoriõigused omandati tootmiseks seaduslikult;
 - c) kahe kaastootja poolt allkirjastatud koostöölepingu koopia.

Leping peab sisaldama igal juhul järgmisi andmeid:

- i) koostööprojekti nimetus;
- ii) tootja, stsenaariumi autori või kohandaja nimi, kui tegemist on kirjandusliku allikaga;
- iii) režissööri nimi (lubatud on asenduspunkt, mis sätestab tema asendamise vajaduse korral);
- iv) eelarve, sealhulgas rahastamiskava;
- v) rahvusvahelise levitamise prognoos;

- vi) kaastootjate vastavad osad üle- või alakulu korral, kusjuures osad on põhimõtteliselt proportsionaalsed nende vastavate panustega, kuigi vähemusosalusega kaastootja osa võib ülekulu korral piirduda madalama protsendi või kindla summaga, tingimusel, et järgitakse lisa punkti B. (8) alusel lubatud minimaalset osa;
- vii) punkt, milles tõdetakse, et kokkulepe alusel soodustuste andmine ei tekita kummagi riigi pädevatele asutustele kohustust lubada koostööprojekti avalikku näitamist;
- viii) filmimise alustamise aeg;
- ix) punkt, milles sätestatakse, et enamusosalusega kaastootja sõlmib kindlustuslepingu, mis hõlmab vähemalt „kõiki tootmisriske“ ja „kõiki originaalmaterjali tootmisriske“;
- d) levitamislepingud, kui need on juba allkirjastatud;
- e) filmigrupi loomingu- ja tehnilise koosseisu nimekiri, milles märgitakse ära rahvused ja rollid ning osatäitjate puhul nende mängitavad rollid;
- f) tootmise graafik;
- g) üksikasjalik eelarve, milles esitatakse iga tootja kulud igas riigis;
- h) sünopsis.

Kahe riigi pädevad asutused võivad nõuda täiendavaid dokumente ja kogu muud vajalikuks peetavad teavet.

Algses lepingus võidakse teha muudatusi, sealhulgas kaastootja asendamine, kuid need tuleb esitada mõlema riigi pädevatele asutustele heakskiitmiseks enne koostööprojekti lõpetamist. Kaastootja asendamine on lubatud üksnes erandjuhtudel ja mõlemat pädevat asutust rahuldavatel põhjustel.

Pädevad asutused hoiavad teineteist oma otsustega kursis punkti 1 kohaselt.

- 2) Koostööfilmide tegemist reguleeriv leping või lepingud sätestavad, et kaastootja võib kokkuleppe artiklis 2 osutatud soodustused edasi anda või loovutada üksnes kaastootjale, kes on selle kaastootja riigi kodanik või resident või seal asutatud.
- 3) Pädevad asutused lepivad kokku, et töötingimused kokkuleppe alusel koostööfilmide tegemises osalevate kaastootjate riikides peavad olema üldjoontes võrreldavad, ja kui kohapealne filmimine toimub muus riigis peale kaastootja riigi, peavad tingimused olema üldjoones mitte vähem soodsad.
- 4) Kaastootjad ei ole seotud ühisjuhtimise, omandiõiguse ega kontrolli kaudu, välja arvatud koostööfilmide tootmisele omases ulatuses.
- 5) Koostööfilmid tehakse ja neid töödeldakse kuni kontrollkoopia valmimiseni Hiinas või Eestis ja, kui tegemist on kolmandast isikust kaastootjaga, selle kaastootja territooriumil. Koostööfilmide originaalhääle asendamine võib toimuda Hiinas või Eestis, ja kui tegemist on kolmandast isikust kaastootjaga, selle kaastootja territooriumil.

Suurem osa sellisest tööst tehakse tavaliselt suurema rahalise osalusega kaastootja riigis, kuid pädevad asutused võivad vastastikku lubada muid kokkuleppeid. Pädevad asutused võivad ka vastastikku lubada kohapealset filmimist muus riigis peale

osalevate kaastootjate riikide.

- 6) Koostööfilmide tegemises osalevad füüsilised isikud, st peamised osatäitjad ja meeskond, on Eesti või Hiina või Euroopa Liidu või Euroopa Majanduspiirkonna liikmesriigi kodanikud või residendid või, kui tegemist on kolmandast isikust kaastootjaga, selle kaastootja territooriumi kodanikud.

Stsenaariumist või rahastamisest tulenevalt võib kasutada teiste riikide töötajaid (osatäitjaid või meeskondi). Selliste töötajate kasutamine toimub lepingupoolte kohaldatavate õigusaktide kohaselt.

Kui pädevad asutused on heaks kiitnud kohapealse filmimise riigis, mis ei ole osalevate kaastootjate riik, võib selle riigi kodanikke kasutada massistseenides, väikestes rollides või täiendavate töötajatena, kelle teenused on kohapealse töö jaoks vajalikud.

- 7) Kaastootja näitlejate, tehniliste töötajate ja oskustöölise panus (mis moodustab „loomingulise“ panuse) ja rahaline panus lepitakse kaastootjate poolt kokku, tingimusel et kaastootja näitlejate, tehniliste töötajate ja oskustöötajate panus koostööfilmi on mõistlikus proportsioonis kaastootja rahalise osalusega. Kaastootja rahalise panuse hindamisel võivad pädevad asutused vastastikku heaks kiita mitterahalise panuse (sealhulgas stuudiote kasutamise võimaldamise) rahalise panuse osana. Pädevad asutused julgustavad valdkonna töötajate ja üliõpilaste vahetust.

- 8) Kaastootja rahaline ja loominguiline panus moodustab vähemalt kakskümmend protsenti (20%) kogu rahalisest ja loominguilisest panusest koostööfilmi ja mitte rohkem kui kaheksakümmend protsenti (80%) selle kogusummast. Teatavas olukorras võivad pädevad asutused leppida kokku teistsugused limiidid, kuid need peavad vastama uuele minimaalsele ja maksimaalsele limiidile, milleks on vastavalt 10% ja 90%.

- 9) Arvestades pädevate asutuste heakskiidetud kõrvalekaldeid käesolevast eeskirjast, peavad konkreetselt koostööfilmi jaoks loodud muusika olema loonud Eesti, Hiina või Euroopa Liidu liikmesriigi kodanikud või residendid või, kui on tegemist kolmandast isikust kaastootjaga, selle kaastootja territooriumi kodanikud. Selliste töötajate kasutamine toimub kokkuleppeosaliste õigusaktide kohaselt.

Stsenaariumist või rahastamisest tulenevalt võib kasutada teiste riikide muusikaloojaid. Selliste töötajate kasutamine toimub lepingupoolte kohaldatavate õigusaktide kohaselt.

- 10) Vähemalt üheksakümmend protsenti (90%) koostööfilmi ülesvõetud materjalist, arvestades pädevate asutuste poolt vastastikku heakskiidetud kõrvalekaldeid käesolevast eeskirjast, peab olema konkreetselt filmitud selle filmi jaoks.

- 11) Kaastootjate vahelised lepingud:

- a) sätestavad, et kõikide kaastootjate jaoks tehakse piisav arv koopiaid tootmises kasutatud lõplikust kaitstavast ja tiražeeritavast materjalist. Kaastootja on kaitstava ja tiražeeritava materjali koopia omanik ja tal on õigus kasutada seda

vajalikuks tiražeerimiseks. Lisaks on kaastootjal juurdepääs originaaltootmismaterjalile kaastootjate poolt kokkulepitud tingimuste kohaselt, mis sisaldavad vähemalt klausli selle kohta, et kaastootja on filmi materiaalse vara kaasomanik ja garanteerib, et kogu materjal on autoriõigusega kaitstud ja selle kasutamine toimub üksnes kaastootjate kokkuleppel; Materjal peaks olema registreeritud ühiselt kaastootjate nimel ühiselt kokkulepitud kohas, millele kaastootjal peaks olema juurdepääs.

- b) sätestavad kaastootja rahalise vastutuse kulude eest seoses:
 - i) projekti ettevalmistamisega, millele pädevad asutused ei anna tingimuslikku heakskiitu koostööfilmina;
 - ii) filmi tegemisega, millele on antud selline tingimuslik heakskiit ja mis ei vasta sellise heakskiidu tingimustele, või
 - iii) heakskiidetud koostööfilmi tegemisega, mille avalikuks näitamiseks keeldutakse kaastootja riigis luba andmast;
 - c) sätestavad filmi kasutamisest saadud tulu jaotuskorra kaastootjate vahel, sealhulgas eksporditurgudel saadav tulu; jagamine peaks põhimõtteliselt olema proportsionaalne kaastootja kogupanusega ja kuulub kinnitamisele mõlema riigi pädevate asutuste poolt. Jagamine kujutab endast kas tulu jagamist või turgude jagamist või nende kahe kombinatsiooni.
 - d) täpsustavad kuupäevad, milleks vastavad panused selle filmi tootmisse peavad olema tehtud.
- 12) Koostööfilmis peab olema kas eraldi tiiter selle kohta, et film on kas „Eesti-Hiina koostööprojekt“ või „Hiina-Eesti koostööprojekt“ või, kui see on asjakohane, tiiter Eesti, Hiina ja kolmandast isikust kaastootja territooriumi osalemise kohta ning pädevate asutuste logod.
- 13) Nelja-aastase ajavahemiku jooksul kokkuleppe jõustumise kuupäevast arvates on kokkuleppe pädevate asutuste järgitavaks peamiseks eesmärgiks tagada, et saavutatakse üldine tasakaal järgmises:
- a) iga riigi panus kõikide koostööfilmide tootmiskuludesse;
 - b) stuudiote ja laboratooriumide kasutus;
 - c) kõikide näitlejate, oskustöölise ja tehniliste töötajate kasutamine ja
 - d) osalus igas peamises näitlejate, oskustöölise ja tehnilises kategoorias ja eelkõige stsenaaristi, režissööri ja peaosatäitjate kategoorias.
- 14) Pädevad asutused teavitavad teineteist teiste riikidega sõlmitud uutest kokkulepetest käesoleva kokkuleppe tõhususe suurendamise eesmärgil.